DZIENNIK
ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja
Magistrat m. Lublina
(parter biuro Nr. 3).

Redakcja i Administracja czynna od 9-ej do 2-ej popoł.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem): cała strona—40 zł., 1/2 strony—20 zł. 1/4 strony—10 zł., na marginesie 10 zł. wiersz petitowy **dwuszpaltowy** lub jego miejsce 15 gr.

Prenumeratę przyjmuje Wydział do Spraw Ogólnych (parter biuro Nr. 3).

Prenumerata kwartalnie 2 zł. | **Cena egzemplarza 25 groszy.**

Nr. 1. (214) | **Lublin, dnia 14-go stycznia 1928 roku.** | **Rok VIII.**

DZIAŁ URZĘDOWY.

Zarządzenie Nr. 180.

W uzupełnieniu zarządzenia z dnia 2-go sierpnia r. b. Nr. 74, podaję do wiadomości, że zreorganizowane biuro Radcy Prawnego funkcjonuje w nowym składzie od dnia 1-go grudnia r. b.

Biuro czynne jest codziennie w godzinach od 13 do 14 z wyjątkiem dni świątecznych i udziela opinji i porad prawnych we wszelkich sprawach miejskich.

Radca Prawny p. Szwacki Lucjan, adwokat i jego pomocnik p. Miketta Lucjan, aplikant adwokacki, dyżurują po 3 razy w tygodniu.

Drugi pomocnik p. Stanisław Jankowski, aplikant adwokacki, prowadzi w sądach sprawy karne Magistratu.

Lublin, dnia 23 grudnia 1927 roku.

Prezydent m. Lublina *(—) A. Pączek.*

Zarządzenie Nr. 181.

Zarządzam aby wszystkie Wydziały i instytucje miejskie nie skierowywały spraw tak cywilnych, jak i karnych bezpośrednio do sądów, a natomiast odsyłały je do biura Radcy Prawnego z prośbą o skierowanie takowych na właściwą drogę sądową.

Lublin, dnia 23 grudnia 1927 roku.

Prezydent m. Lublina *(—) A. Pączek.*

RUCH SŁUŻBOWY.

Mianowani: w Wydziale Spraw Ogólnych: *Rozalja Procko* i *Marja Barlicka* djetarjuszkami w Oddziale Szkolnictwa; pierwsza od 16/XI r. ub., druga od 7/XI r. ub. z wynagrodzeniem w/g XI-ej grupy, szczebel „a" etatów miejskich.

W Biurze Inwestycji: *Ryszard Łuczycki*, urzędnikiem prowizorycznie od 7/XI r. ub., z uposażeniem w/g IV-ej grupy, szczebel „a" etatów miejskich.

W Wydziale zdrowia Publicznego: *Felicja Kosmulska*, mikroskopistką rzeźni miejskiej od 1/XII r. ub. z uposażeniem w/g VII-ej grupy, szczebel „a" etatów miejskich.

Podwyższono uposażenie: w Wydziale Zdrowia Publicznego: *Janowi Tramecourtowi*, djetarjuszowi z XI do

X grupy uposażenia, szczebel „a“ od 1 grudnia roku ub.

Zmiana nazwiska: w Wydziale Opieki Społecznej, *Stanisława Strudzińska*, ochroniarka w Zakładzie Wychowawczym sierot imienia St. Jachowicza, zmieniła nazwisko na *Szajewska*, wskutek zamążpójścia,

Zwolnieni: w Wydziale Opieki Społecznej: *Saturnin Osiński*, naczelnik Wydziału, od 1 grudnia r. ub.

Odznaczenie Głównemu Księgowemu Kasy Miejskiej p. *Janowi Ratajowi*, uchwałą Magistratu z dn. 15/IX 1927 r. nadano odznakę honorową za 25 letnią nieskazitelną służbę w Samorządzie m. Lublina.

Z obrad Magistratu.

Posiedzenie z dnia 24 listopada 1927 r., uchwalono:

1. Umowę służbową, zawartą dnia 2/VIII r. ub. z Radcą Prawnym Magistratu p. Lucjanem Szwackim, rozwiązać od dnia 1 grudnia r. ub.

2, Zawrzeć z tymże p. Szwackim od dnia 1 grudnia 1927 r. nową umowę służbową na warunkach następujących:

a, p. Szwacki pozostanie nadal na stanowisku Radcy Prawnego Magistratu i z tytułu tego stanowiska otrzymywać będzie wynagrodzenie ryczałtowe po 1000 złotych miesięcznie

b, p. Szwacki zaangażuje od siebie i na swoją odpowiedzialność zastępcę, posiadającego odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia, w charakterze stałego pomocnika Radcy Prawnego Magistratu, który zastępować go będzie w Sądach Pokoju oraz dyżurować w określonych godzinach w Magistracie. Również p. Szwacki zaangażuje od siebie potrzebną mu pomoc kancelaryjną.

c, Wynagrodzenie pomocnikowi Radcy Prawnego, oraz pomocy kancelaryjnej, p. Szwacki wpłacać będzie z otrzymywanego od Magistratu wynagrodzenia ryczałtowego, wymienionego w p. a, w normach w jakich się umówi.

d, Niezależnie prowadzenia spraw w Sądach i stawania w ich obronie, Radca Prawny oraz jego pomocnik, będą pełnić stałe dyżury w Magistracie, każdy z nich po 3 dni w tygodniu, w godzinach od 13 do 14, za wyjątkiem niedziel i świąt, w celu udzielania opinji i porad prawnych we wszelkich sprawach miejskich.

e, Inne warunki pracy p. Szwackiego pozostają w ramach umowy dotychczasowej.

2. Zatwierdzić plany na budowę domu piętrowego murowanego z budynkiem gospodarczym w posesji Marji Uniłowskiej na Kośminku Nowym.

3. Zatwierdzić plany na nadbudowę piętra na domu parterowym, w posesji Moszka Hausmana przy ul. Biłgorajskiej 15

4. Zatwierdzić plany na nadbudowę piętra wraz z dobudową klatki schodowej, w posesji Feliksa Dybka, przy ul. Drewnianej 18,

5. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z komórką i ustępem w posesji Zofji Kruk, przy ul. Chlewnej 6

6. Po rozpatrzeniu ofert na dostawę dźwigu 10 tonn dla elektrowni miejskiej, uchwalono oddać zamówienie firmie H. Koetz w Mikołowie, jako dostarczającej dźwig po najniższej cenie i w krótszym terminie.

7. Zatwierdzono warunki dzierżawy miejsca dla oczyszczania kiszek w rzeźni miejskiej i upoważniono Wydział Zdrowia Publicznego do przeprowadzenia przetargu i zawarcia kontraktu z ewentualnym dzierżawcą na czas od 1 grudnia 1927 r. do 1 kwietnia 1928 r.

8. Do Komisji dla opracowania statutów służbowego, emerytalnego i komisji dyscyplinarnej, na miejsce p. Mrowińskiego, uchwalono powołać ławnika Kantora.

Posiedzenie z dnia 27 listopada 1927 r., uchwalono:

Wyrazić zgodę na konwersję pożyczki w T-wie Ulen and Co., zrealizowanej za pośrednictwem Banku Gospodarstwa Krajowego, w kwocie 2.858.000 dolarów amerykańskich w złocie, zaciągniętej uchwałą Rady Miejskiej z dn. 4 i 11 grudnia 1924 r. na budowę inwestycji miejskich, na następujących zasadach:

a, termin umorzenia obligacji komu-

nalnych opiewać będzie na 28 lat.

b, prawo wykupu obligacji nastąpi po 10 latach od dnia konwersji, tak jak pożyczki państwowej.

c, ostateczna umowa przedstawiona będzie do akceptacji Rady Miejskiej.

CENY MAKSYMALNE

na mięso, wędliny i tłuszcze, ustalone uchwałą Magistratu z dnia 28-go listopada 1927 r

Mięso i wyroby wieprzowe

Słonina	1 kg.	3 zł.	60 gr.
Smalec	"	4 "	40 "
Schab surowy	"	3 "	40 "
Żeberka cienkie	"	—	80 "
" grube	"	3 "	20 "
Szynka surowa	"	3 "	10 "
Boczek surowy	"	3 "	20 "
Nogi	"	—	80 "
Głowizna	"	1 "	30 "
Wątroba	"	1 "	40 "
Lekkie	"	—	80 "
Błona czysta	"	3 "	80 "
Kiełbasa wieprzowa	"	3 "	60 "
Kiszka pasztetowa	"	3 "	30 "
Salceson włoski	"	3 "	60 "
" szwabski	"	2 "	80 "
Kiszka kaszana	"	1 "	— "
Szynka gotowana	"	5 "	60 "
Golonka	"	4 "	80 "
Boczek gotowany	"	4 "	40 "
" wędzony	"	3 "	80 "
Baleron gotowany	"	5 "	60 "
Rozmaitości i rolady	"	4 "	40 "
Schab pieczony	"	5 "	60 "
Parówki	"	4 "	60 "
Serdelki	"	4 "	40 "

Ceny przewidziane w detalu.

W myśl rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 10 lutego 1926 roku (Dz U. R P. Nr. 18, poz. 101), wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie m. Lublina od dnia **29 listopada 1927 roku, aż do odwołania.**

Zaznacza się, że zgodnie z par. 10 i 11 wymienionego rozporządzenia Rady Ministrów winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych, będą ukarani przez władzę administracyjną I-ej instancji według art. 4 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31 sierpnia 1926 roku (Dz. U. R. P. Nr. 91 z 1926 r., poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszechnego użytku — **aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 10,000 złotych,** o ile dany czyn nie ulega surowemu ukaraniu w myśl innych Ustaw Karnych.

Posiedzenie z dnia 7 grudnia 1927 r., uchwalono:

1. Nawiązując do uchwały swej z dnia 24 lutego 1927 r., w sprawie przystąpienia do Tow. Szkoły Rzem. im. St Syroczyńskiego, Magistrat przed wprowadzeniem w życie tej uchwały stawia następujące warunki:

a, Statut Towarzystwa winien być zmodyfikowany w sensie wyjaśnienia stosunku prawnego T-wa do fundacji mał. ś p. Stanisławostwa Syroczyńskich, Stanisława Wesla, Sejmiku Lubelskiego i miasta.

b, Sejmik winien wnieść jako aport swą nieruchomość, w której mieści się część wspomnianej szkoły.

c, Miasto Lublin wniesie 60 000 zł. jako swój aport na cele inwestycyjne tej szkoły.

d, Jako udziałowców T-wa należy wciągnąć przemysłowców lubelskich, ze stałą subwencją na częściowe pokrycie wydatków budżetowych.

e, Ustalić proporcję udziału miasta Lublina w pokrywaniu deficytów na podstawie porozumienia pomiędzy miastem i Sejmikiem.

f, W zarządzie T-wa i Komisji rewizyjnej miasto zastrzega sobie taką reprezentację, by miasto mogło mieć wpływ na gospodarkę szkoły.

g, Po załatwieniu powyższych postulatów, uzyskać aprobatę Rady Miejskiej.

h, Do czasu definitywnego załatwienia tej sprawy, Magistrat wstawi do budżetu na r. 1927/8, na pokrycie kosztów administracyjnych szkoły, tytułem subwencji 20.000 zł.

2. Czynsz z dzierżawy w roku 1928 jatek, sklepów, budek i miejsc na placach targowych określić w dotychczasowej wysokości. Pierwszeństwo do wydzierżawienia mogą mieć ci tylko z poprzednich dzierżawców, którzy do czasu wznowienia kontraktu uiszczą wszystkie zaległe należności z

tytułu dzierżawy. Czynsz winien być wpłacany w ratach miesięcznych z góry, a kaucję określa się na 10% czynszu w stosunku rocznym.

3. Zatwierdzić plany na budowę dwupiętrowego domu mieszkalnego przy posesji Zofji Kleniewskiej, róg ulicy Bonifraterskiej 17, a Północnej.

4. Wypożyczyć H. J. Zylberowi w Lublinie 800 m. b. szyn oraz 10 wózków na przeciąg 3 miesięcy zimowych, z warunkiem zapłacenia kosztów czynszu oraz zatrudnienia bezrobotnych.

5. Zatwierdzić plany na budowę domu dwupiętrowego z budynkiem gospodarczym w posesji Heleny Misiak, przy ul. Rury Jezuickie 18.

6. Zatwierdzić plany na budowę kompleksu 3 pietrowych domów z oficynami w posesji Spółdzielni mieszkaniowej „Spółdom," przy ulicy Probostwo 19.

Posiedzenie z dnia 15 grudnia 1927 r., uchwalono:

1. Zgodnie z uchwałą Komisji Teatralnej z dn. 6/XII r. ub. zredukować liczbę członków tejże do 8 osób, w tej liczbie i przewodniczącego.

W związku z tem, do Komisji powołać następujące osoby: 1) profesora D-ra Feliksa Areszkiewicza, 2) Konrada Bielskiego, 3) Józefa Czechowicza, 4) D-ra Wacława Drożdża, 5) Adama Gnoińskiego, 6) profesora Henryka Jakubanisa i 7) D-ra Hersza Mandelbauma.

2. Zatwierdzić plany na nadbudowę 2 piętra na domu jednopiętrowym w posesji Chaima Grinsztajna, przy ul. Nadstawnej 10.

3. Zatwierdzić plany na przebudowę części strychu na mieszkania podstryszne, przy domu trzypiętrowym Kopla Konigsberga, przy ul. Niecałej 12.

4. Zatwierdzić plany na budowę murowanych komórek i ustępów w posesji Franciszka Majewskiego przy ul. Bronowickiej 10.

5. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z budynkiem gospodarczym w posesji Józefa Kondyckiego, przy ul. Wspólnej na Kośminku.

6. Zatwierdzić plany na budowę komórki murowanej z piwnicą, w tyle posesji Srula Zomberga przy ul. Króla Leszczyńskiego 18.

7. Wobec przedłożenia przez firmę Worthington w Wiedniu najniższej ceny i najkrótszego terminu dostawy pompy parowej dla zasilania kotłów, oraz przez firmę Sultzer w Szwajcarji również najkrótszych terminów i najniższej ceny łącznie z silnikami elektrycznemi A.S.E.A. na 2 pompy ośrodkowe dla tegoż użytku, Magistrat uchwala, zgodnie z wnioskiem firmy Ulen, oddać zamówienie powyższym firmom na dostawę:

1, firmie Worthington w Wiedniu na dostawę 1 pompy 16,2 mtr.^{3} na godzinę, 25 atm. ciśnienia, za cenę 4.273 zł., z terminem dostawy 6 tygodni.

2, firmie Sultzer Winterkuz w Szwajcarji na dostawę 2 pomp 9 stopniowych 16 mtr^3 na godz. 25 atm. ciśnienia, za cenę łącznie z silnikami elektrycznemi 13.526 zł. 40 gr. z terminem dostawy 2 miesięcy.

Ceny powyższe rozumieją się loko Lublin.

8. Wobec przedłożenia przez firmę „Ekonomja" najwięcej racjonalnych urządzeń do zmiękczania wody, niskiej ceny oferty i dwuletniej gwarancji za sprawne działanie urządzenia, Magistrat uchwala oddać zamówienie na urządzenie zmiękczania i odpowietrzania wody, zasilającej kotły, firmie „Ekonomja" w Bielsku za łączną cenę 34.200 zł., zgodnie z wnioskiem firmy Ulen. Termin dostawy 11 tygodni.

9. Wobec przedłożenia przez firmę A.S.E.A. oferty na dostawę silników, najlepiej odpowiadających wymaganiom jakie zostały postawione przez firmę Titzner i Gamper, dostarczającej kotły i wobec również najniższej ceny oferty i najkrótszych terminów dostawy, Magistrat uchwala zamówienie na dostawę silników elektrycznych dla kotłów elektrowni, a mianowicie: 2 silników po 3, 5 K.M., 2 po 3, o K.M., 2 po 40 K.M. i 2 po 18 K.M., łącznie ze skrzynkami przyłącznikowemi i rozrusznikami, oddać firmie A.S.E.A w Vesteros w Szwecji, za ogólną cenę 23,200 zł., loco Lublin, zgodnie z wnioskiem firmy Ulen.

10. Wobec przedłożenia przez firmę „Przedsiębiorstwo budowli fabrycznych" w Krakowie półtorarocznej gwarancji na wykonanie obmurowania kotła i 9 miesięcznej gwarancji dla jamy ogniowej, oraz najniższej ceny, Magistrat uchwala oddać zamówienie obmurowania kotłów w elektrowni i dostawę materjałów powyższej firmie „Przedsiębiorstwo budowli fabrycznych" w Krakowie, łącznie z dostawą materjałów i wyfugowaniem powierzchni obmurowań masłą ciepłochłonną, za ogólną cenę 62 314 zł.

11. Asygnować do dyspozycji Komitetu gwiazdki dla dzieci bezrobotnych kwotę 3.000 zł. z kredytów na urządzenie filji Żłobka dla dzieci.

12. Zatwierdzić plany na budowę domu dwupiętrowego wolnostojącego w posesji Lucjana Kraka, przy bocznej ulicy od Alei Racławickiej.

13. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego, w posesji Feliksa Cieślaka, przy ulicy Łęczyńskiej.

Posiedzenie z dnia 16 grudnia 1927 r., uchwalono:

Wypłacić wszystkim pracownikom miejskim (urzędnicy, oficjaliści, służba niższa: woźni Magistratu, woźni szkół powszechnych, strażacy, kominiarze, klucznicy aresztu i robotnicy), tytułem zapomogi bezzwrotnej, połowę miesięcznych poborów, wypłaconych tymże w miesiącu grudniu r. ub.

Zapomoga ta nie będzie wypłacona tylko tym pracownikom, z którymi zawarte są indywidualne umowy służbowe z zastrzeżeniem bez żadnych innych dodatków.

Rozchód ten należy odnieść na wydatki osobowe, przewidziane w poszczególnych działach i §§ zwyczajnego budżetu administracyjnego 1927/8 r.

Posiedzenie z dnia 20 grudnia 1927 r., uchwalono:

Przetarg odbyty w dniu 16/XII 1927 r. na sprzedaż dynamo-maszyny, na którym największą sumę t. j. 618 zł. zaofiarował p. Zygmunt Waśniewski, zatwierdzić i dynamo-maszynę z inwentarza po wpłaceniu należności skreślić.

Posiedzenie z dnia 23 grudnia 1927 r., uchwalono:

Ustalić czynsz dzierżawny za dwa miejsca dla oczyszczania kiszek bydlęcych w rzeźni miejskiej w wysokości 1.200 zł. miesięcznie, i w związku z tem polecić Wydziałowi Zdrowia Publicznego wezwać dzierżawcę Lejbę Cukiermana, jako korzystającego z obu tych miejsc, do wyrównania powyższej sumy dzierżawnej, a w razie odmowy rozwiązać zawartą z nim umowę i ogłosić nowy przetarg.

Posiedzenie z dnia 31 grudnia 1927 r., uchwalono:

1. Po rozpatrzeniu ofert na dostawę rurociągów parowych i wodnych dla elektrowni miejskiej, Magistrat uchwala oddać zamówienie firmie „Compensator" W. Maciejewski i S-ka w Warszawie, jako najwięcej odpowiadającej warunkom technicznym, zgodnie z opinją prof. Politechniki Warszawskiej S. Wysockiego, oraz dającej najkrótszy termin wykonania dostawy. Dostawa ma być wykonana po cenach jednostkowych w/g oferty z dn. 22 grudnia 1927 r. i zapłacona według rzeczywiście zainstalowanego materjału. Termin oddania przez firmę dostawy łącznie z montażem — 4 miesiące od dnia zamówienia. Firma winna dać gwarancję roczną prawidłowego funkcjonowania instalacji i weksle gwarancyjne in blanco na 40% zaliczki. Niezależnie od tego, na 10% ostatecznego rachunku firma „Compensator" wystawi roczny weksel gwarancyjny in blanco. Sprawę weksla gwarancyjnego załatwić przy udziale radcy prawnego firmy Ulen.

2. Przyjąć do wiadomości podział kosztów budowy wiaduktu kolejowego nad ul. Bychawską, wymieniony w planie Dyrekcji Kolei Państwowych w Radomiu z dn. 5 listopada 1927 r. N. Dz. III/32393, a w szczególności:

a, wykonanie jezdni dla ruchu kołowego, ścianek oporowych i wszystkich innych robót poza wiaduktem dla wszystkich ulic, które do wiaduktu podchodzą.

b, przekazać Dyrekcji bezpłatnie część gruntu zajętą skrzydłem od strony miasta w chwili, kiedy one staną się własnością miasta.

c, wystąpić do Rady Miejskiej o przekazanie 505 mtr. gruntu Dyrekcji Kolei za przeprowadzenie kosztem Dyrekcji Kolei wzamian odwodnienia wiaduktu i konserwacje tegoż.

3. Zatwierdzić plany na budowę domu dwupiętrowego z mieszkaniem podstrysznem i budynkiem gospodarczym w posesji Henryka i Marji Iwanickich przy ul. Bychawskiej 53 i Pięknej.

4. Zatwierdzić plany na budowę domu murowanego parterowego z budynkiem gospodarczym w posesji Jana Jabłońskiego na działce Nr. 57 na Kośminku.

5. Cenę za prąd pobierany dla instytucji miejskich i ulicznego oświetlenia z elektrowni firmy inż Skokowski i S. Pankowski, ustalić na 70 gr. za 1 kw. godzinę od dn. 15/IX r. ub.

6. Umowę zawartą 15/XII r. ub. z Motlem Taub i Mendlem Zajfsztajnem na oświetlenie przedmieścia Kalinowszczyzny 7 lampami naftowemi firmy „Polmet S. A.“ we Lwowie, model „Ajax“ na czas od 25 grudnia 1927 do 1 lipca 1928 r. akceptować. Niezbędny na powyższy cel wydatek 10.005 zł,. a mianowicie: na zakup lamp 3.325 zł., na słupy z ustawieniem 420 zł.. kroksztyny 175 zł., bloki z linkami 350 zł., montaż 280 zł, oraz na oświetlenie lamp w grudniu ub. r., styczniu, lutym i marcu 1928 r — 1.199 godzin 5.455 zł. wstawić do budżetu m. Lublina.

7. Zatwierdzić tabelę zapalania i gaszenia latarń ulicznych gazowych w Lublinie, przedstawioną przez Zarząd Miejskiego Zakładu Gazowego.

8. Zamówienie 55 par butów dla miejskiej straży ogniowej, powierzyć więzieniu w Lublinie po cenie 66 zł. za parę.

Z Rady Miejskiej.

Posiedzenia z dnia 24 listopada 1927 r., uchwalono:

Rada Miejska uchwala:

I. W myśl art. 8 Ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 11/VIII 1923 roku (Dz. Ustaw R. P. N. 94/23 r., poz. 747 oraz art. 119 Ustawy o państwowym podatku przemysłowym Dz. Ustaw R. P. N. 79 25, poz. 550) pobrać na okres budżetowy 1928/29 roku dodatki do państwowego podatku przemysłowego w wysokości $^1/_4$ części podatku obrotowego, wymierzonego na rzecz Państwa, oraz w wysokości 30% od przedpłaty, uiszczonej przy nabyciu świadectw przemysłowych.

Wykonanie tej uchwały powierza się Magistratowi.

II. W myśl art. 11 Ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 11/VIII 1923 roku (Dz. Ustaw. R. P. N. 94, poz. 747) oraz w myśl par. 1 Rozporządzenia [I Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 18/III 1924 r. (Dziennik Ustaw R. P. Nr. 31, poz. 317), pobrać na okres budżetowy 1928/29 r. do opłat, przewidzianych w Rozporządzeniu Ministerstwa Skarbu z dnia 24/XII 1923 roku (Dz. Ustaw N. 137, poz. 1148) dodatki w wysokości 100% opłaty państwowej od patentów na wyrób, oraz w wysokości 200% opłat państwowych od patentów na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

Wykonanie tej uchwały powierza się Magistratowi.

Posiedzenie z dnia 29 listopada 1927 r., uchwalono:

Rada Miejska uchwala:

1. Zaciągnąć pożyczkę w Powszechnym Zakładzie Ubezpieczeń Wzajemnych w kwocie 25.000 złotych na zakup autopompy samochodowej dla Straży Ogniowej z obowiązkiem spłaty pożyczki w ciągu 5-ciu lat, w ratach półrocznych, wraz z %% 6% w stosunku rocznym, począwszy od dnia 1 lipca 1928 roku.

2. Wstawiać corocznie w ciągu 5 lat do budżetu miasta stosowne kwoty na spłatę zaciągniętej pożyczki,

3. Upoważnić Prezydenta miasta, p. Antoniego Pączka i Ławnika Magistratu, p. Tadeusza Kadurę:

a, do zeznania i podpisania aktu notarjalnego o zaciągnięciu niniejszej pożyczki.

b, przyznania Powszechnemu Zakładowi Ubezpieczeń Wzajemnych prawa do nałożenia egzekucji na wszelkie

wpływy, jakie przypadać będą miastu Lublinowi od Urzędów Skarbowych z tytułu dodatków do podatków państwowych, o ile taka egzekucja w stosunku do miasta zostałaby zastosowana

c. do przeprowadzenia wszelkich czynności prawnych, związanych z zaciągnięciem pożyczki.

4. Powierzyć wykonanie niniejszej uchwały Magistratowi.

II. Rada Miejska uchwala:

Zaciągnąć w Zakładzie Ubezpieczeń od Wypadków we Lwowie za pośrednictwem Banku Komunalnego w Warszawie pożyczkę w kwocie 180 000 złotych w złocie z terminem zwrotu w ciągu 2-ch lat z oprocentowaniem na 8½% w stosunku rocznym na wykończenie inwestycji w Gazowni Miejskiej i spłatę należności za budowę pieca komorowego, wykonanego dla Gazowni przez firmę „Stettiner Schamotte Fabrik.“

2. Upoważnić Prezydenta miasta p. Antoniego Pączka i Ławnika Magistratu, p. Tadeusza Kadurę do przeprowadzenia wszelkich czynności prawnych, związanych z zaciągnięciem powyższej pożyczki, w szczególności do zeznania i podpisania aktu pożyczki, do zabezpieczenia tej pożyczki z oddłośną ewikcją na hipotece nieruchomości miejskiej Lublin Nr. hipoteczny 845, oraz zaprojektowania z aktu pożyczki odpowiednich treści do wykazu hipotecznego i

3. Powierzyć wykonanie niniejszej uchwały Magistratowi.

Posiedzenia z dnia 7 grudnia 1927 r., uchwalono:

I. Komisja Zdrowia, rozpatrzywszy w dn. 26 i 28 października r ub. memorjał w sprawie umiastowienia szpitala św. Jana Bożego, uchwaliła, aby Rada Miejska wezwała Magistrat do wypełnienia uchwały Rady Miejskiej ze stycznia 1926 roku o umiastowieniu szpitala św. Jana Bożego z terminem nieprzekraczalnym 4 kwietnia 1928 r.

Jednocześnie powołuje się Magistrat do uregulowania sprawy szpitalnictwa na terenie m. Lublina.

II. Rada Miejska uchwala:

Nadać ulicom: Namiestnikowskiej — nazwę ulica Prezydenta Narutowicza, a Początkowskiej — ulica Staszica.

Zmiana nazwy ulicy Namiestnikowskiej na ulicę Prezydenta Narutowicza winna odbyć się w sposób uroczysty.

Rada Miejska wzywa Prezydjum Rady Miejskiej do zorganizowania uroczystej Akademji ku czci ś. p. Prezydenta Narutowicza w dniu 18 grudnia w Teatrze Miejskim.

III. Rada Miejska uchwala:

Rada Miejska upoważnia Magistrat do nabycia na rzecz miasta od mieszkańców wsi Wrotków 6410 mtr.² (sześć tysięcy czterysta dziesięć) ziemi, z należących do nich w tejże wsi gruntów włościańskich, oznaczonych Nr. Nr. 11—12, 11—13, 12—14, 13—15, 14-16, 15—17, 18, 16—19, 17—20, 18—21, 19—22, 20—23, 24, 21 i 65, 56 tab. nadawczej, zajętych przez T-wo Ulen et Co. na urządzenie wodociągowe w cenie po 2 złote (dwa zł.) za metr kw. i w tym celu upoważnia Magistrat do zeznawania aktów hipotecznych i notarjalnych, oraz projektowania treści do wykazu hipotecznego.

Niezbędny na powyższy cel wydatek 12 820 zł., oraz tysiąc zł. (1 000) na koszta rejentalne, łącznie 13 820 zł. (trzynaście tysięcy osiemset dwadzieścia złotych) wstawić do budżetu miasta Lublina.

IV. Rada Miejska uchwala:

Rada Miejska zatwierdza sporządzony przez Wydział Budownictwa plan regulacyjny placu u zbiegu ulic: Lipowej, Szopena, Namiestnikowskiej, Aleje Jagieldńskie i Rury Jezuickie, przyczem ustala następujące szerokości wylotów ulic, oraz rozmiar placu:

Szerokość ulicy Lipowej 20 mtr., jezdnia 7,0 mtr., chodniki 6,50 mtr.

Szerokość ulicy Szopena 20 mtr., jezdnia 9,00 mtr., chodniki po 5,50 mtr.

Szerokość ulicy Namiestnikowskiej 17 mtr., jezdnia 10,00 mtr., chodniki po 3,50 mtr.

Szerokość ulicy Aleje Jagiellońskie 22 mtr., jezdnia 7,00 mtr., chodniki po 7,50 mtr.

Szerokość ulicy Rury Jezuickie 20 mtr., jezdnia 10,00 mtr., chodniki po 5,00 mtr.

Plac o kształcie nieregularnego wieloboku, objęty planem, ma zająć powierzchni 2.798 metrów kwadr.

V. Rada Miejska uchwala:

Rada Miejska upoważnia Magistrat do nabycia na rzecz miasta pod regulację ulicy Szopena od Władysława i Bogusławy małż. Solis należących do nich reszty części nieruchomości w Lublinie pod nazwą „Cegielnisko“ o powierzchni około 512.26 mtr. kwadr. za sumę dwadzieścia jeden tysięcy złotych (21.000 zł.) i w tym celu Rada Miejska upoważnia Magistrat do zeznawania aktów hipotecznych i notarjalnych, oraz projektowania treści do wykazu hipotecznego. Wydatek powyższy, oraz 1.100 zł. na koszta rejentalne, łącznie 22.100 zł. wstawić do budżetu miasta Lublina.

Prezydent miasta: (—) *Antoni Pączek.*
Naczelnik Wydziału: (—) *L. Radliński.*

Sprawozdanie
z działalności Wydziału Opieki Społecznej za rok 1926.

Okres sprawozdawczy za rok 1926 jest okresem przełomu i rozszerzenia w dziale Opieki Społecznej. Złożyły się na to: zastój w przemyśle, wzrost drożyzny i wywołane przez te dwa czynniki zubożenie ludności miejskiej. Zwłaszcza, w drugiej połowie okresu sprawozdawczego, kiedy na skutek przerwania robót publicznych, sezonowych zwiększyła się ogromnie ilość bezrobotnych — sprawa pomocy dla najuboższej ludności wysunęła się na czoło zadań Opieki Społecznej. Wprawdzie ustawa o Opiece wyraźnie postanawia, że ze świadczeń Opieki Społecznej mogą korzystać jedynie niezdolni do pracy (starcy, kaleki, sieroty, dzieci opuszczone, podrzutki, i t. p.), niemniej jednak pod wpływem szerzącego się bezrobocia z konieczności należało niejednokrotnie odstąpić od tej kwalifikacyjnej zasady.

Korzystały zatem ze świadczeń Opieki i te osoby, które na skutek braku pracy znajdowały się w warunkach krańcowej nędzy i niemożliwości zaspakajania najelementarniejszych potrzeb życiowych swoich rodzin. Oczywiście taki stan rzeczy, powodował ogromną ilość zgłoszeń ze strony ludności, dotkniętej klęską bezrobocia i przesunięcia działalności opiekuńczej miasta na szeroki, ustawąnieobjęty, teren.

W rezultacie miejski Wydział Opieki Społecznej nietylko działał na rzecz ubogiej, niezdolnej do zarobkowania, ludności, kwalifikującej się istotnie do Opieki Społecznej, ale był zarazem czynnikiem łagodzącym straszliwe skutki bezrobocia przez wspomaganie rodzin, które najdotkliwiej tą klęskę społeczną odczuły.

Normalne kredyty na Opiekę Społeczną w budżecie miasta na rok 1926 już w trzecim kwartale zostały wyczerpane i Wydział zmuszony był wystąpić o powiększenie kredytów w łącznej kwocie Zł 78.767 Przewidziana w budżecie miesta dotacja od Skarbu Państwa na cele Opieki Społecznej nie została miastu przyznana, wobec czego całość wydatków została pokryta z ogólno-budżetowych funduszów miejskich.

D. c. n.

Treść № 1.

Wydawnictwo Zarządu miasta Lublina. — — Redaktor **L. Radliński.**

Drukarnia Magistratu m. Lublina.